

**FELIZ  
NAVIDAD**



(ESTAMPA DE 1757)

**EL ULTIMO PLENO MUNICIPAL  
DEL AÑO FUE ABURRIDO  
Y DE PURO TRAMITE**

....

(PAGINA 3)

**EN LA  
CIUDAD DE  
ALGUER**

(ISLA DE CERDEÑA),

**TAMBIEN  
SE CANTA  
"SA  
SIBIL.LA"**



(PAGINAS CENTRALES)

**EL CONSTANCIA  
CERRO CON BROCHE  
DE ORO EL AÑO**



FOTO: PAYERAS

# ES CARAGOL BOVER



En Palma de Mallorca capital, no pudo ser nombrado hijo ilustre de aquella ciudad, Gabriel Alomar. ¿Ocurrirá lo mismo en Inca con Torrandell?

\*\*\*

Las figuras que componen el Belén, instalado en la Plaza de España por nuestro ayuntamiento seguro que no se resfriarán. Bien entrada la noche, cuando Inca duerme plácida, complacida y sosegadamente, el municipal o municipal de turno recoge las frágiles figuras y les da cobijo en el edificio consistorial.

Es que malos tiempos corren y nuestra celosa guardia municipal no quiere que pase lo mismo del año pasado en que las figuras y el belén fueron objeto de malos tratos de gamberros o gente incivilizada.

\*\*\*

Pedro Gost, "Porro", portero del Constancia, ha tenido una niña. Está más contento que con las victorias de su equipo. Enhorabuena, Pere.

\*\*\*

Parece que se está comprobando que la política es mala para la salud. Fíjense Antonio Pons, "es nostre Batle", desde que ocupa el primer sillón municipal ha adelgazado varios kilos y esto que no falla a ninguna cena política-cultural-deportiva. Jaume Crespi, el ex-alcalde después de dejada la alcaldía no ha dejado de acudir a los consultorios médicos y Joan Fluxá se ve afectado de colesterol y el chaval anda un "poc cop piu", se mira con lo que come y se guía por la prudencia.

Ya lo saben los futuros candidatos.

\*\*\*

El PSOE busca cabeza de lista para las municipales en Inca. Los interesados, pueden llamar al teléfono de la esperanza. Curiosos abstenerse.

\*\*\*

Me dicen, me cuentan, que se rumorea que un profesor del colegio de "La Salle", casado con una pedagoga, puede ser el número uno de la lista del PSM. Tampoco faltarian Bernat Amengual y Pere Rayó de la O.C.B.- Inca. Sería bueno enseñar a la gente.

\*\*\*

Se llevaron las butacas, destinadas al público, del teatro de "Sa Quartera". Para el último pleno municipal se tuvieron que pedir prestadas sillas a un celler y en plan de emergencia. Es que por lo visto no eran propiedad municipal.

\*\*\*

Apreciado Andreu Paris:  
Mira por donde tú no me conoces y yo te conozco. Tú puntualizas y yo también.

No ha sido nunca mi deseo tratar mal a nadie y menos a tí que eres buena persona. Claro que te gustaría saber quién soy, pero tienes que comprender que una sección de esta índole, firmada con nombre y apellidos, perdería parte de su "encanto", de su misterio que tanto gusta a la gente. Está más claro aún que para confirmar una noticia lo más rápido es ir a la fuente, pero también ello resulta algo aburrido y soso para el lector. Una de las finalidades del periodismo no es sólo dar la noticia, sino que también hay que provocarla y tú nos lo dices claramente: "Quede claro que no me apetece la alcaldía de Inca ni una conselleria". Pues bien, ya está claro lo que debía clarificarse.

No se lo que pretendes estirándome "sa bonya esquerra". ¿Acaso pretendes decir que soy de derechas? Si así es, vas muy equivocado. No soy ni de derechas, ni de centro, ni de izquierdas ni de nada en términos políticos. ¿Qué me pongo con la izquierda? Es que la cosa es muy sencilla, la izquierda está de moda ahora en nuestro país. Así de sencillo, así de fácil.

Nada, Andreu Paris, un saludo muy cordial. Siempre te he catalogado como un honrado profesional y una buena persona. No te enfades conmigo, soy así de travieso.

\*\*\*

A los camareros y empleadas de hogar, a los abogados y a los jueces, a los políticos y a los curas, a los frailes y a las monjas, a los bomberos y a los policías, y hasta a las señoritas de compañía... y en general a todos vosotros y nosotros que sufrimos diariamente las inclemencias de esta vida... ¡FELIZ NAVIDAD!

# CARTAS A "DIJOURS"

## Andreu Paris y "Es Caragol Bover"

Inca, 16 de diciembre de 1.982

Desconegut Caragol Bover:  
En el Dijours de hace dos semanas no me tratabas muy bier, que digamos. La lectura entre

líneas de tu alusión a mí, podía interpretarse como si quisiera aprovecharme de una situación aparentemente favorable. Y no es cierto, puesto que, ahora, todo está por hacer. Siempre dije que no daba tanta importancia al 28-0 como al 29-0 y los cuatro años siguientes. Es decir, que para mí lo difícil no es casarse sino estar casado.

En el Dijours de hoy te vuelves a meter conmigo. Es conveniente que notes el rebote de tu pinchazo en huseo. ¿De dónde has sacado que me hace ilusión una conselleria? Me parece que tienes una banya más larga que la otra, lo que te descompensa, pues antes de leer tu nota jamás había pasado por mi mente la idea de una conselleria.

Quede claro que no me apetece la alcaldía de Inca ni una conselleria. Lo que si quiero es trabajar con esmero en mis asuntos profesionales, preparándome mejor para ello, a fin de realizarme personalmente y servir a la sociedad en que vivo. Si con mi esfuerzo me mejoro un poco, habré mejorado un poco la sociedad.

Y quiero también que no veas

en esta nota una queja hacia ti, ni otra finalidad que la de puntualizar los extremos precedentes y decirte que si en alguna ocasión quieres estar informado con certeza de algo relacionado con mi persona, hay un sistema infalible: preguntármelo.

Si supiera quien eres, t'estiraria una banya, l'esquerra. Como ignoro a quien me dirijo, mando un curioso saludo al aire, al desconocido, parecido a lo que hacen els atlots quan toman olles.

Bons i forts...

ANDRES PARIS MATEU

## Felicitación desde Lima-Perú

Lima 1 de Desembre de l'any 1982.

Comunicat Cristiana d'Inca.

INCA

Pau i Bé germans: que la Pau i l'Amor de Crist que aquest Nadal brillaran entre nosaltres habita a balquena en els vostres cors i a les vostres llars d'aquesta manera ens acostarem més al Crist i serem més germans dins aquest món que Ell tant ha estimat.

Molts Anys i Bones Festes de part d'aquests germans inquers a qui l'Església de Mallorca ha encomanat aquesta tasca per terres del Perú.

Antonia i Pere Fiol i Tornila

## AGENDA

Farmacia de guardia para el día 25 "Navidad": Farmacia Siquier, carrer Major, 19. Teléfono 500090.

Farmacia de guardia para el próximo domingo: Farmacia Pujadas, carrer Jaume Armengol, 53. Teléfono 500710.

Farmacia de guardia para la próxima semana: Farmacia Cabrer, Plaza España, 23. Teléfono 50500415.

Médico de guardia: Servicio Médico de Urgencias de la Seguridad Social (Nuevo Ambulatorio), calle Músico Torrandell, junto al Instituto de Formación Profesional. Servicio ininterrumpido durante las 24 horas del día.

Servicio de ambulancias: Servicio permanente a cargo de Centro Médico, para informes Ayuntamiento, teléfono 500150 o Ambulatorio.

Servicio de neumáticos: Neumáticos Inca, Formentor, 13 e Ignacio Mateu, carrer des jocs, 36.

Servicio de grúa: Hermanos Llinás Maura (Grúas Just), calle Pio XII, 49. Teléfono 501249.

Exposiciones: Antonio Llobet, en el Mercantil, Manzanares en Espirafoes y Colectiva de Navidad en Cunium.

Discoteca Novedades: Sábados y domingos galas de moda.

Bingo Constancia: Abierto a partir de las 7 de la tarde.

Discoteca Hader: Sábados y domingos galas de juventud.

Discoteca S'Escaire: Abierto a partir de las 6 de la tarde.

### SERVICIO DE URGENCIA

Policía Municipal: Teléfono 500150.

Guardia Civil: Teléfono 251100.

Bomberos: Teléfono 500080.  
Seguridad Social (Ambulatorio): Teléfonos 502450 y 503882.

Radio Balear (Selección de programas)

A las 6: Alborada Balear.

A las 8: De bon matí.

A las 10: Las mañanas de la Balear.

A las 13: Informatiu; La comarca.

A las 13:15: Felicitaciones.

A las 14:15: Cada tarde.

A las 17: Los musicales de la Balear.

A las 19: El mundo de los niños.

A las 19:30: El ayer y hoy.

A las 21: Musicalmente suyos.

A las 22: En el calor de la noche.

A las 24: Ultimo musical: lunes, zarzuela; miércoles, clásicos; jueves, grandes orquestas y viernes, jazz).

VENDO CASA  
4 HABITACIONES,  
SOTANO, TERRAZA,  
CORRAL, 2  
CHIMENEAS, Etc.  
MUY BUEN ESTADO.  
4.700.000 Ptas.  
Informes C/. Fray  
Mariano Payeras, No. 17

VENDO PISO  
3 HABITACIONES, 2  
BAÑOS. FACILIDADES  
10 AÑOS. SIN  
ESTRENAR.  
Informes: 501363

VENDO DORMITORIO  
ANTIGUO MALLORQUIN,  
COMPLETO, EN MUY  
BUEN ESTADO.  
Informes: Tel: 515018

DIJOURS

SETMANARI D'INFORMACIO  
LOCAL I COMARCAL

INCA

Inscrito en el registro de empresas periodísticas de la Dirección General de Prensa con el número 1208.

DIRECTOR: Gaspar Sabater Vives.

SUBDIRECTOR: Santiago Cortés Forteza.

REDACCION: Guillem Coll Morro, Antoni Alorda, Pere J. Quetglas, Mateu Cánaves (Información Local y Reportajes); Andrés Quetglas Martorell, Bernardo Cabrer (Deportes); Gabriel Pieras Salom, Joan Parets Serra (Cultura y Sociedad); Pablo Reynés Villalonga (Comarca y Espectáculos); José Busquets, Rafael Payeras (Fotógrafos).

SECRETARIO DE REDACCION Y JEFE DE PUBLICIDAD: Andrés Quetglas Martorell.

REDACTOR JEFE: Pablo Reynés Villalonga.

PRECIO VENTA: Ejemplar 30 ptas.

SUSCRIPCION: Mensual, 125 ptas. Semestral: 750 ptas. Anual: 1.500 ptas. (Suscripciones al extranjero se incrementará la franquicia). Números atrasados: Último año, 50 ptas. Años anteriores: 100 ptas.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Carrer de l'Estrella, 19-2 C. Teléf.: 502588 (lunes a viernes tarde de 3 a 7). Apartado Correos, 110. INCA.

REPARTO: Guillermo Pons, Gran Vía de Colón, 103 bajos, teléf. 502075.

IMPRIME: ATLANTE - Palma de Mallorca. Depósito Legal P.M. 537-1974.

## El último pleno municipal del año fue de puro trámite

El pasado jueves se celebró, en los salones de "Sa Quartera", sesión plenaria con carácter ordinario. El orden del día constaba de 8 puntos, a la sesión faltaron los concejales Figuerola del PCIB y Ballester CD. Muy poco público en el local. La sesión se prolongó por espacio de algo más de media hora.

Se aprobó enseguida el acta de la sesión anterior, el punto segundo referente a la aprobación del proyecto de la pasarela peatonal sobre las vías del ferrocarril en la calle de Escorial, se aprobó por unanimidad. Con esto se pretende solucionar un anhelo de los vecinos de esta barriada.

El punto tercero era referente a la ampliación del P.L.O. de exposición pública del P.G.O.U. de Inca, se aprobó por unanimidad que el mismo estuviese a exposición pública hasta el día 31 del presente mes.

El punto cuarto referente a la adjudicación de la explotación de propiedad en lugares públicos de suelo urbano, se aprobó la segunda oferta de Malla, no obstante ahora se tiene que hacer el correspondiente contrato.

El punto quinto era una moción de la alcaldía sobre la contratación de una peuricultora, el tema fue aprobado con la abstención de la CD, la contratada será Magdalena Coll Campins.

El punto sexto referente al informe de la Comisión Informativa de Gobierno y Hacienda, sobre expedientes de gratificaciones a diversos funcionarios de la corporación. Este informe hace referencia a los servicios extraordinarios prestados por parte de los funcionarios del ayuntamiento inquense y la cantidad es de 793.500 pesetas. tema que fue aprobado por unanimidad.

El punto séptimo referente al suplemento de crédito del presupuesto ordinario de 1982 por medio de transferencias, el crédito es de 16.501.000 y estará quince días de exposición pública.

Hubo una petición de Jaime Crespi a Juan Fluxá, presidente de la comisión de Hacienda, sobre estas partidas modificadas, los concejales del PCIB, manifestaron que se abstendrían y los de la CPI,

también señalaron que esto no era su presupuesto y era un problema de la mayoría municipal UCD-PSOE, CD también señaló que se opondría, el tema fue puesto a votación y fue aprobado por 12 votos favorables (8 UCD, 4 PSOE), por 7 abstenciones (5 de la CPI, 1 PCIB, 1 CD).

El último punto de la orden del día era referente a una moción de los concejales del PCIB Figuerola y Rodríguez y Coll Pol, sobre diversas propuestas de la barriada de San Abdón: los citados concejales pedían la instalación de un buzón en la barriada, 2) acuerdo con la asociación de vecinos para iluminar el parque infantil aprovechando las farolas que hay en los jardines, 3) derribo y eliminación de la caseta de obras, 4) limpieza y vallado de los solares de las calles Mahón y Ciudadela, que se encuentran totalmente repletos de basura, 5) ampliación reja imbornal de aguas y 6) instalación de semáforos, a la altura de las viviendas.

El alcalde de la corporación dijo a Rodríguez que se aceptaba la moción y se pasaría a estudio las distintas peticiones en las comisiones correspondientes.

Fuera del orden del día, se dió lectura a una carta a la Asociación de Frisona Balear, sobre la inclusión de nuestra exposición venta de ganado ganadero frison, en el calendario nacional de las exposiciones venta de ejemplares del concurso morfológico, tema que debido a la importancia que ello tiene para la ciudad fue aprobado por unanimidad.

Finalmente el alcalde deseó a los demás concejales, medios informativos y al público presente unas felices fiestas de Navidad y un venturoso año nuevo.

GUILLEM COLL

## Mucha animación en el II festival Ciudad de Inca de teatro

El pasado domingo se celebró el II festival de teatro "Ciudad de Inca", organizado por el Grupo de Actividades Populares y que fue realmente una jornada interesante y positiva.

El acto comenzó a las 9'30 de la mañana con una concentración de un centenar de niños y padres junto con el grupo de animación Bulla del GAP, dando comienzo el pasacalles con cabezudos y dragones. Al llegar a la Plaza de España, el actor de teatro Tomeu Vicens, dió lectura al pregón del festival en el cual resaltó la importancia de estos actos, así como la necesidad de que estos actos, así como la necesidad que de ellos tiene nuestro pueblo para mejorar en sus aspectos humanos y sociales. Siguió el pasacalles hasta la plaza des blanquer, donde se dieron cita muchos vecinos y el resto de participantes que sobrepasaban las quinientas personas. Los actos de la Plaça des blanquer juegos y cucañas, etc, se prolongaron durante el resto de la

manana.

Por la tarde en la Plaza de Toros a las 15'30 dió comienzo el festival de teatro con la asistencia de más de tres mil personas, siendo en su mayoría niños, se superó con creces el éxito de la pasada edición, consiguiendo el propósito que se había marcado el grupo organizador. Los grupos que actuaron fueron el Grupo de Alumnos de cuatro curso de "Llevant", el Grup de Teatre Cucorba y el Grup d'animació Bulla. Los premios que se tenían que otorgar fueron anulados, ya que se optó por declarar el concurso desierto ante la poca inscripción de participantes.

El presidente del Grupo de Actividades Populares, Juan Tenorio, nos informó que se sentía contento de lo que había dado de sí la edición, y que se estaba trabajando ya en la programación del III Festival de teatro, teniendo palabras de agradecimiento a todos los que han hecho que la jornada fuese un éxito.

## DE "DIJOURS" A "DIJOURS"

### Rafael Garau, segundo premio en el certamen de Costixt

El pasado sábado se efectuó la entrega de premios del certamen

de la vecina villa de Costixt, nuestro paisano Rafael Garau, obtuvo el segundo premio "Cap de Bou de bronzó" y cuarenta mil pesetas en metálico, a su obra "Entre cel i flors" "Costixt".

Con este premio concedido a nuestro paisano no se premia la labor de una obra, sino el trabajo constante de este artista que ha ido superándose diariamente.

Nuestra felicitación y el deseo de que este no sea el último premio.

## Resultado del XV Concurso de Dibujo "Dijous Bo"

### CATEGORIA BACHILLERATO Y FORMACION PROFESIONAL

- 1.- Antonio Cabrer Corró - Beato Ramón Llull - Inca.
- 2.- Antonio Payeras Socías - Beato Ramón Llull - Inca.
- 3.- Antonio Seguí Llabrés - Beato Ramón Llull - Inca.
- 4.- José Oliver Ríos - Beato Ramón Llull - Inca.
- 5.- Juana C. Bonnin Miralles - Beato Ramón Llull - Inca.
- 6.- Juana Pol Mairata - Institutí Bachillerato - Inca.
- 7.- Ana Tarongí Saleta - Beato Ramón Llull - Inca.
- 8.- Juan Benejam Gual - Instituto Bachillerato - Inca.
- 9.- Catalina Guasp Pol - Beato Ramón Llull - Inca.
- 10.- Francisco Ferriol Payeras - Beato Ramón Llull - Inca.

### CATEGORIA EDUCACION GENERAL BASICA (2ª ETAPA)

- 1.- Antonio Bibiloni Amengual - Col. Nacional EGB - Sancellas.
- 2.- María J. Salamanca Pieras - Col. S. Vicente Paul - Inca.
- 3.- Josefina Sánchez Marín - Col. S. Vicente Paul - Inca.
- 4.- María Benejam Gual - "Llevant" - Inca.
- 5.- Paulina Navarro Valle - Col. La Pureza - Inca.
- 6.- Josefina Guirado Salamanca - Col. S. Vicente Paul - Inca.
- 7.- Marcos Serra Puig - Beato Ramón Llull - Inca.
- 8.- María Dolores Caballero Romero - Col. S. Vicente Paul - Inca.
- 9.- Ramón Cerdá Llobera - "Joan Mas" - Pollensa.
- 10.- Francisco Vicens Campos - "Joan Mas" - Pollensa.

## Concierto de la Coral "Syntagma Musicum" de Palma

Esta noche a las siete en el local de "Sa Quartera" y dentro del Aula de la Tercera Edad tendrá lugar un concierto navideño por el grupo coral "Syntagma Musical" de Palma.

En el acto interpretarán: 1 parte; Le beau navire, vous perdez de temps, no em miris més, O Rex Glorie, Pitgen sa neu, amor que tens ma vida.

En la segunda parte: dances franceses, pase el agua, niño Dios d'amor herido, un roseret eixia, joia en el món.

A continuación se ofrecerá una placa al Padre Juan Costa, Director General de las Aulas de la Tercera Edad de Baleares, por sus desvelos hacia la ciudad de Inca.

Al final se realizará un sorteo con diversos regalos.

## Iluminación navideña

Nuestra ciudad con motivo de las fiestas navideñas ofrece un aspecto distinto. Las principales calles de la ciudad cuentan con iluminación navideña, además se han colocado diversos árboles navideños en distintas zonas de la ciudad y se ha colocado el tradicional belén en la plaza de España.

Tal vez la novedad más importante es la iluminación de la fachada de la casa consistorial, así como la colocación de "murta" en el balcón.

Sin duda ello ayuda a ambientar un poco estas fiestas tan entrañables para todos.

## Fundación March

En la pasada edición dábamos cuenta de la subvención que la Fundación March ha donado al Ayuntamiento de Inca para la edición del disco de larga duración de don Antonio Torrandell, decíamos que el importe de la subvención era de 22 mil pesetas, cuando en realidad la cantidad es de 224.000 pesetas, con ello hacemos la rectificación oportuna, ya que los duendecillos de las máquinas se comieron el último número.

## Villancicos

El coro del colegio "La Salle" de nuestra ciudad participó en el tradicional concurso de villancicos de Porto Cristo con la canción "Navidades Blancas", consiguiendo el pase para la final del mismo. Nuestra felicitación al tiempo que les deseamos suerte en la misma.

## Lucha contra el cancer

Nuestra Ciudad cuenta con una nueva junto de la Asociación Española Contra el Cancer, asociación que pronto comenzará sus actividades con importantes mejoras para nuestra ciudad, ya que contará con un dispensario donde se podrán realizar una serie de consultas gratuitas.

El presidente de la nueva junta es Miguel Ferrer Martorell, al que junto con los demás miembros de la Junta Directiva Local, deseamos toda clase de aciertos en su cometido.

GUILLEM COLL



# RADIO BALEAR

## • INCA •

# LA COMARCA

## Binissalem

### Exposición de Pedrona Bestard

Exposición de Pedrona Bestard, en los locales de "Sa Nostra". El pasado sábado inauguró una interesante exposición de óleos en los locales de "Sa Nostra", la pintora "binissalemera" Pedrona Bestard. Una exposición de cuarenta obras. Anteriormente había expuesto en Lloseta, Binissalem y Consell.

Es una muestra interesante, en la misma la artista nos muestra su buen hacer y su superación constante en el trabajo que viene realizando, con pincelada suelta y firme consigue una obra muy digna.

En esta exposición hay una serie de temas locales y comarcales y algunos paisajes y marinas. Tanto en los paisajes como en las marinas consigue una obra muy meritoria, un detalle simple de un jardín, la playa etc... hace que ella de allí nos ofrezca un buen cuadro.

Esta exposición, la recomendamos tanto para los aficionados a la pintura locales como a los de la comarca, si Pedrona viene trabajando como lo ha venido haciendo hasta la fecha puede conseguir importantes éxitos en este sentido.



Esta exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 1 de Enero. La misma está abierta los

días laborables de 7-9 y los festivos, de 11 a 11 y de 6 a 9. G. Robines

### Presentación de la Historia de Campanet

El pasado domingo la vecina de Campanet, fue objeto de dos actos interesantes, la presentación de su historia y la inauguración de la Biblioteca.

Invitados por el alcalde campanetense asistimos al acto, aunque la historia de la villa debida a la pluma de Ramón Rosselló y Antonio López, se hubiera presentado al pueblo en el, pasado mes de julio con motivo de las fiestas de San Victoriano, el domingo se presentó la misma a los medios informativos.

La historia ha sido posible gracias al Ayuntamiento, Caja de Pensiones "La Caixa", Consellería de Educación y Cultura del Consell General Interinsular, Delegación de la Obra Cultural Balear en

Campanet.

El primer tomo de la historia cuenta con unas doscientas veinticinco páginas y trata de la prehistoria hasta el siglo XVI, está muy bien ilustrado por el pintor campanetense Mossén Bernat Morell.

Su lectura es ágil e interesante y sin duda llenará un vacío existente en la villa. El alcalde Pedro Vilanova, señaló que con la presentación de este libro a la prensa se tributaba un homenaje a todos los pueblos y ciudades que han publicado su historia y que esto ayuda a que las nuevas generaciones conozcan y aprecien las cosas locales.

Seguidamente dió cuenta de que gracias a la colaboración del Consell General Interinsular, se



HISTORIA DE CAMPANET

había conseguido una biblioteca para la villa, señaló que no está en el local deseado, pero espera que hasta que haya el definitivo pueda funcionar bien en la casa consistorial, inicialmente estará unas fechas cerrada para su clasificación.

Ante la ausencia del Conseller de Cultura Francesc Conrado de Villalonga, que estaba ausente el Director de la Consellería de Educación, señaló que esperaba que pronto pudiese entrar en funcionamiento y felicitó al ayuntamiento campanetense por esta mejora conseguida para el pueblo.

Todos los parlamentos fueron aplaudidos por el público presente en el local. Finalmente fue servido un vino español a los presentes.

GUILLEM COLL

## Lloseta:

### Pleno Municipal

En el último pleno municipal ordinario, correspondiente al presente mes de diciembre, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

-Se acuerda adherirse a la Constitución española, en homenaje al cuarto año de su proclamación.

-Se acuerda dejar sobre la mesa, pendiente de estudio el expediente de gratificaciones al personal de la Policía Municipal.

-Se acuerda solicitar de la Asociación de amigos de la Tercera edad de Lloseta, relación de las personas asociadas y en su vista se resolverá la posibilidad de reducciones de impuestos, solicitada.

-Visto el Informe técnico sanitario referente a aguas residuales que vierten en la acequia frente de la Estación, se acuerda ordenar al Aparejador Municipal emita informe sobre la posibilidad de efectuar la conexión de las casas de esa zona a la red general de alcantarillado, o en su caso posibilidad de construir fosa séptica común.

-Se acuerda aprobar la aportación económica de 150.000 ptas en concepto de ayuda a las obras de arreglo del tejado de la Iglesia Parroquial.

-Se acuerda solicitar de los contratistas de esta villa aporten presupuestos por separado de las obras: Aguas pluviales es Puig; Plaza de la Constitución; y, Escalera de la calle Sol, en un plazo que deberá finalizar el próximo día 20.

-Se acuerda, en principio, ayudar a resolver el problema de evacuación de las aguas de Biniamar, condicionándole todo ello a un proyecto general de evacuación de las aguas de la red de Lloseta, empalmándolas a la depuradora de Inca, para conseguir un servicio mancomunado de mantenimiento, y se nombra una comisión especial

para resolver cuantos problemas técnicos y económicos puedan plantearse en la ejecución del proyecto.

Como ampliación estos acuerdos, tenemos que señalar que la subvención dada a la parroquia para las obras del tejado, fue ampliamente discutida, principalmente por la parte de la oposición. Finalmente fue aprobada con los votos en contra de los concejales Miguel Pons y Ginés Lorente, ambos del PSOE, y las abstenciones del tercer concejal socialista Guillermo Pons y del comunista José Muñoz.

En cuanto a la ayuda para resolver el problema de evacuación de aguas residuales del vecino pueblo de Binimar, perteneciente al municipio de Selva, no es otro que conectar su red a la nuestra localidad, ya que por el desnivel entre las dos poblaciones, Lloseta más baja que Binimar, la primera se podría ver afectada por los malos olores y filtraciones de la segunda. Conseguido el acuerdo el ayuntamiento de Selva contribuirá económicamente al mantenimiento de la red general de Lloseta.

#### NUEVO LOCAL DEL PSOE.-

El pasado viernes por la tarde, fue inaugurado en nuestra localidad la nueva sede del Partido Socialista Obrero Español. Al acto asistieron numerosos afiliados locales y de Inca así como en representación de la FSB, Ramón Aguiló, alcalde de la ciudad de Palma.

La nueva sede está ubicada en la calle Mayor, número 11, primer piso. Se da la circunstancia histórica de que ya antes del Movimiento la sede local del PSOE estaba en la misma calle y vecina del nuevo edificio.

TOPAZ

### Noticario de arte

ANTONIO LLOBET, COLECTIVA DE NAVIDAD Y MANZANARES

Con motivo de las fiestas navideñas nuestras salas de exposiciones locales han abierto con interesantes exposiciones. En el Mercantil, tras unos años de ausencia en nuestra ciudad, vuelve a presentarnos su obra, el artista catalán Antonio Llobet, persona querida y apreciada en la ciudad por los muchos años que pasó entre nosotros.

Muchas exposiciones ha realizado Llobet, en nuestra ciudad y en toda la isla, es pintor de sobras conocido ya que su obra se encuentra en importantes galerías esparcidas por todo el mundo. Esta exposición que presenta en nuestra ciudad, tras su instalación en la ciudad Condal, nos presenta óleos y dibujos.

De la misma tendremos ocasión de hablar más cumplidamente en la edición de la proxima semana. La misma permanecerá abierta hasta el próximo día 7 de Enero.

COLECTIVA NAVIDAD EN CUNIUM. En la Galería Cuniu

de nuestra ciudad, tras la exposición del artista catalán Marín Vergoñós, se ha abierto una interesante exposición colectiva en la que hay que destacar una serie de pintores de sobras conocidos en nuestra ciudad, Antonio Rovira, paisajista galardonado con varios primeros premios, Jaume Fluxá, uno de los pintores locales que más ha destacado en los últimos años, Bernat Morell, que nos presenta esta pintura muy en su estilo. Además hay que contar con la participación del pintor pollensín Mateo Llobera, que expuso el pasado año por el Dijous Bo, Martínez Lozano y Holbrok. Esta exposición permanecerá abierta hasta el próximo día.

MANZANERAS' EN ESPIRIFOCS. Por su parte el pintor pobler, hace su debut en nuestra ciudad, Manzanares, que no hace muchas fechas consiguió un importante éxito en su villa, ahora nos presenta una colección de dibujos y "collages".

Sin duda tres buenas exposiciones que tendremos en nuestra ciudad con motivo de las fiestas de navidad y año nuevo.

GUILLEM COLL

### I Concurso de Belenes "Ciudad de Inca"

Intentado resucitar la tradicional costumbre de crear un belén en cada casa, como lo hizo por primera vez en el año 1932 nuestro poeta inque Miquel DURAN I SAURINA...

El Grup Ecologista ADena d'Inca, organiza este primer concurso de Belenes Ciudad de Inca, con la colaboración de Radio Balear, y el semanario "Dijous".

Podrán participar todos los que deseen, inscribiéndose en la emisora de Radio Balear, debiendo dar el nombre del participante así como la edad y domicilio.

Se concederán tres premios de:  
1.- 20.000 Ptas y diploma.  
2.- 15.000 Ptas y diploma.

3.- 10.000 Ptas y diploma.

Así como de 10 premios más en vales de 1.000 Ptas. cada uno canjeables en libros en cualquier librería de nuestra ciudad y diploma.

Fecha tope inscripción: 29 de Diciembre.

Todos los belenes serán visitados por el jurado.

ORGANIZA: GRUP ECOLOGISTA ADENA INCA.

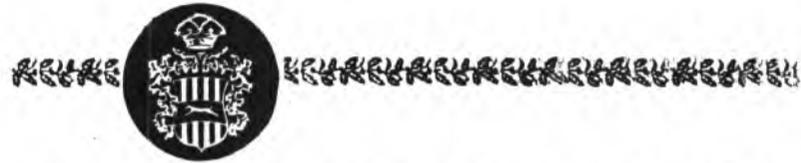
PATROCINA: EXMO. AYUNTAMIENTO DE INCA.

COLABORA: RADIO BALEAR INCA, y SEMANARIO "DIJOURS".

Recuerda, fecha tope inscripción día 29 de diciembre.

G.C.

# L'AJUNTAMENT INFORMA...



## L'AJUNTAMENT D'INCA DESITJA A TOTS ELS CIUTADANS UN FELIÇ NADAL I UN VENTUROS ANY NOU

DESEMBRE-1982

## COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

6 de Diciembre de 1982

### ADQUISICION MATERIAL

Se acordó la adquisición a la Casa Comercial "Fundición Mallorca S.As" de diversas compuertas de fundición, para instalar y de repuesto, por un importe total de 189.940 ptas.

### CONTRATACION TRABAJADOR DEL DESEMPLEO

Se acordó solicitar al Instituto Nacional de Empleo, a través de la oficina de Inca, la adscripción a este Ayuntamiento de un trabajador perceptor del subsidio

de desempleo en base a los RR. DD. 2.544/79 y 421/80, por un período máximo de cinco meses y para realizar los trabajos de lectura de contadores de agua.

### BAR CLUB DE PENSIONISTAS

A propuesta del Concejal Delegado para la Tercera Edad los reunidos acordaron encargar al matrimonio compuesto por D. Gregorio Llabrés Llabrés y Da. Juana Perelló Tortella la gestión provisional, mientras se resuelve el Concursillo correspondiente, del Bar sito en el Club de Pensionistas. Dicha gestión provisional deberá durar el mínimo de tiempo posible y mientras tanto el concesionario no deberá abonar cantidad alguna por el concepto de alquiler y los gastos de electricidad y agua serán a cargo de este Ayuntamiento.

### TEATRO INFANTIL

Se dió lectura a un informe-propuesta del Concejal Delegado para la Juventud en el que, tras exponer que el previsto Festival de Teatro Infantil ha quedado desierto por falta de grupos interesados en concurrir, propone a la C.M.P. que autorice la celebración de una representación teatral con la actuación de los grupos de Teatro Infantil "Cucorba" y "Medea", el próximo día 19 de Diciembre, y con un Presupuesto estimado en cincuenta mil pesetas, de las que cuarenta mil son para abonar al grupo "Cucorba" y diez mil para el grupo "Medea". La propuesta fié aprobada.

### INSTANCIA DEL GRUPO DE AUTO-TAXIS

Se dió lectura a un escrito del Grupo de Auto-Taxis de Inca en el que solicitan que se señale una parada para dos taxis frente a la Estación de Ferrocarril de esta Ciudad.

Se acordó que este asunto quedara sobre la mesa y pasara a estudio de la Comisión Informativa de Gobierno.

### INSTANCIA DE D. BARTOLOME PIERAS FIAL

Se dió lectura a una instancia de D. Bartolomé Pieras Fiol en la que, tras exponer que es propietario del camión Barreiros M-620.667 dedicado al servicio público, solicita que le sea concedida la bonificación de un 25 por 100 del importe del I.M.C.V. Se accedió a lo solicitado.

### MEJORA DE LA VIVIENDA RURAL

Se acordó informar favorablemente una solicitud que ante el Patronato para la Mejora de la Vivienda Rural de Baleares formula D. Jorge Oliver Kivisto.

### DEVOLUCION FIANZA

Se dió lectura a un escrito de la C.I. de Urbanismo y Vías y Obras en el que se da el visto bueno a la devolución de la fianza hecha efectiva por el contratista D. Antonio Gallego de la Osa para la construcción de la obra "Paso Peatonal junto al Puente de la Vía Férrea".

Se acordó proceder a formalizar la recepción definitiva de la obra y a tramitar el correspondiente expediente para la devolución de la fianza depositada.

### CERTIFICACION OBRA

Se aprobó la segunda certificación de obra realizada correspondiente a "Reforma Matadero Municipal", por un importe de 853.243 ptas.

### ADJUDICACION OBRAS AMPLIACION DE LA CASA CONSISTORIAL

Se acordó la contratación con D. Antonio Gallego de la Osa de la realización de las obras complementarias a la cubrición de aguas, según el proyecto de Ampliación de la Casa Consistorial, con un Presupuesto de 862.894 ptas.

### OBRAS PARTICULARES

Se concedieron licencia a los siguientes peticionarios:  
Antonio Pieras Fiol.  
Catalina Coll Mateu.  
G.E.S.A.  
Ramón Valls Aguiló.  
Jerónima Amer Corró.  
Pedro Ferriol Llobera.

### DECLARACION DE URGENCIA

Previo Declaración de Urgencia adoptada por unanimidad, los reunidos adoptaron los siguientes acuerdos:

A): Por unanimidad se acordó remitir sendos telegramas a la Casa Real y al Excmo. Sr. Presidente del Gobierno, expresando el acatamiento y la adhesión de este Ayuntamiento con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del Referéndum Constitucional.

B): Tras las pertinentes explicaciones del Sr. Presidente de la C.I. de Gobierno, los reunidos acordaron la adquisición del material imprescindible para la iluminación navideña.

C): A propuesta del Sr. Presidente de la C.I. de Gobierno, se acordó la adquisición de tres lechonas para ser entregadas dos de ellas a la Residencia Miquel Mir y la tercera a la Comunidad de Monjas de San Jerónimo.

D): A propuesta del Sr. Armengol i Coll, asumida íntegramente por el Sr. Presidente de la C.I. de Gobierno, los reunidos acordaron tomar las medidas oportunas para prevenir los accidentes en los alrededores del Centro de Formación Profesional, señalándose lo que sea necesario.

## COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

13 de Diciembre de 1982

### BAR CLUB DE PENSIONISTAS

Se acordó proceder a la devolución de la fianza depositada por el antiguo concesionario del Bar sito en el Club de Pensionistas, reteniendo la cantidad de cincuenta mil pesetas correspondientes al importe de las mensualidades de Octubre y Noviembre, que no han sido hechas efectivas por el Sr. Muñoz Cobos.

### "HISTORIA DEL CONVENT DE SANT DOMINGO D'INCA

A propuesta de la Alcaldía los reunidos adoptaron los siguientes acuerdos:

1) Adquirir cincuenta ejemplares de la publicación no. 3 de la colección "Ximbelli", titulada "Història del Convent de Sant Domingo d'Inca", por un importe total de siete mil quinientas pesetas.

2) Suscribir al Ayuntamiento a dicha Colección, por un número de cincuenta ejemplares cada publicación.

### CENTRO DE E.G.B. "LLEVANT"

Se dió lectura a un escrito del Director del Centro de E.G.B. "Llevant" en el que, tras exponer que se están desarrollando las Clases de Formación Permanente de Adultos para la obtención del título de Graduado Escolar, solicita de este Ayuntamiento que le sea hecha efectiva la subvención de cincuenta mil pesetas ya consignada en el presupuesto.

Se acordó acceder a lo solicitado.

### CENTRO DE E.G.B. "PONENT"

Se dió lectura a un escrito del Director del Centro de E.G.B. "Ponent", en el que tras exponer la próxima constitución en dicho Centro Escolar del correspondiente órgano colegiado,

solicita de este Ayuntamiento que proceda a designar el representante municipal.

Se acordó que tal representación estuviera desempeñada por el Presidente de la C.I. de Enseñanza, cargo que en la actualidad desempeña el Sr. Comas Rullán.

### ADQUISICIONES PARA CLUB DEL PENSIONISTA

A propuesta del Concejal Delegado para la Tercera Edad, los reunidos acordaron realizar las siguientes adquisiciones destinadas al equipamiento del Club de Pensionistas:

1) A "Muebles Cerdá" sesenta sillones, por un importe de 369.600 pesetas; cuatro estanterías, por un importe de 128.000 pesetas; y diez mesas por un importe de 55.000 ptas.

2) A "Talleres Tugores" una puerta de ballesta metálica, por un importe de (189.482 ptas).

3) Diversos juegos de ajedrez, damas, o similares, hasta un importe máximo de diez mil pesetas.

4) Un radio-cassette, por un importe de hasta quince mil pesetas.

### MODIFICACION DE CATEGORIA

Se dió lectura a un Dictamen de la C.I. de Hacienda en el que se propone a la C.M.P. que adopte el acuerdo de aumentar la categoría

laboral de D. José María Díaz Gil, empleado laboral con la categoría auxiliar, hasta la de Oficial de Segunda con fecha de 1 de Diciembre de 1982.

Se acordó la aprobación de la propuesta.

### CERTIFICACION OBRA

Se aprobó la certificación de obra realizada número tres, correspondiente a "Reforma Colector Gran Vía de Colón", por un importe de 159.836 ptas.

### EXPEDIENTES DE ACTIVIDADES MOLESTAS

Fueron informados favorablemente de D. Miguel Ramis Puigrós y relativos ambos a aparcamientos para vehículos de turismo sitos en Gran Vía Colón angular Muntanera y en Miguel Servet angular Jocs.

### OBRAS PARTICULARES

Se concedieron licencias a los siguientes peticionarios:  
Maria Llompart Company.  
Miguel Torres Morro.  
Miguel Saurina Truyol.  
Andrés Jaume March.  
Sebastián Garau Fiol.  
Juan Coll Llompart.  
Jaime Campaner Amengual.  
Ricardo Vidal Amengual.

## ANUNCIO

El Pleno Municipal, en sesión celebrada el pasado día 16 acordó prorrogar hasta el día 31 de los corrientes, el plazo para formular sugerencias y alegaciones al Avance del Plan General de Ordenación Urbana del Término Municipal.

Inca, 20 de diciembre de 1982  
EL ALCALDE

# El canto de "Sa Sibil-la", en la noche de la Invidad, en la ciudad de Alguer (isla de Cerdeña)

En el extremo norte occidental de la isla mediterránea de Cerdeña (Italia), mirando hacia las Baleares, se encuentra la ciudad de Alguer, de origen desconocido, pero muy importante ya en el siglo XIV. La ciudad está poblada

por unos cuarenta mil personas, de las cuales un 60 por cien son de origen catalán, un 30 por cien son sardos y el resto yugoslavos.

Allí se habla catalán, mejor dicho, un dialecto de esta lengua.



## "Sa Sibil-la" de Alguer

Letra de "Sa Sibil-la" que se canta en Alguer

Mira Fill ab gran cobdici Los versos de la Sibilla: També al Jorn del Judici Per qui haurà fet servici.

Un Rey vindrá perpetual: vestit de nostra carn mortal, del Cel vindrá tot certament, per fer del segle jutjament. Ans quel Judici no será un gran senyal se mostrará lo Sol perderá lo resplandor, la terra tremolará de por. Aprés sa badará molt fort mostrantse de gran conort, la unió dels crits y trons de les infernals confusions. Del Cel gran foc devallará com a sofre molt pudirá la terra cremará ab furor, la gent haurá molt gran temor. Aprés será un fort senyal de un terratremol general, las pedras per mitg se romperán y les montanyas se fondrán. Llavors no haurá hom talent, de or riqueza ni argent, de res no haurá desitg, sino tant solament de morir. De morir serán llurs talents, llavors esclafirán las dents, no haurá hom que no plor, tot lo mon será en tristor. Los puigs y plans serán iguals, aquí serán los bons y los mals, Reys, Duchs, Comptes y Barons, que de llurs fets darán rahons. Aprés vindrá terriblement lo Fill del Omnipotent, que los morts y los vius jutjará, qui be haurá fet allás veura. Los infants, que nats no serán dins en las Mares cridarán, y dirán tots plorament, ajudaunos Deu Omnipotent. Mare de Deu pregau per nos, puix sou Mare dels pecadors, que bona sentència hajam, y Paradis posschiam. Vosaltres tots, qui me escoltau devotament á Deu pregau, de cor ab gran devocío, queus aport á salvació.

## "Sa Sibil-la" de Mallorca

Letra actual de "Sa Sibil-la" tal como se canta en la Catedral de Mallorca.

El jorn del judici parrá qui haurá fet servici.

Jesucrist, Rei universal, home i ver Déu eternal, del cel vindrá per a jutjar i a cada u lo just dará.

Gran foc del cel devallará; mar, fonts i rius, tot cremará. Los peixos donaran grans crits perdent los naturals delits.

Ans del Judici l'Anticrist vindrá i a tot lo món turment dará, i se farà com Déu servir, i qui no el crega farà morir.

Lo seu regnat será molt breu; en aquell temps sots poder seu moriran mártirs tots a lloc aquells dos sants, Elies i Enoc.

Lo sol perdrá la claredat mostrant-se fosc i entelat; la lluna no dará claror i tot lo món será tristor.

Als mals dirá molt agrament: -- Anau, maleibs en el turment! anau, anau el foc etern amb vostre princip de l'infern.

Als bons dirá: Fills meus veniu! benaventurats posseiu el regne que está aparellat des de que el món va esser creat.

Oh humil Verge! Vos qui heu parit Jesús Infant aquesta nit, a vostro Fill vullau pregar que de lo infern nos vulla guardar.



Mientras aquí la canta un niño o una niña, en Alguer, sólo es cantada en la catedral, y por el Obispo o un Canónigo



POR QUE "SA SIBILLA" EN ALGUER

El lector no encontrará extraño que una ciudad con más de la mitad de su población de origen catalán y hablando aquella lengua, guarde estrecha relación histórica con una colonización catalana que duró casi cuatro siglos, y que se inició cuando el papa Bonifacio VIII, en el tratado de Anagni en 1295, cedía Cerdeña a Jaime II de Cataluña y Aragón. En 1323 el infante Alfonso desembarcó en la isla para tomar posesión efectiva de la misma, pero se encontró con la oposición de los paisanos y genoveses, y sus aliados sardos que provocó una guerra de tres años. Finalizada la conquista de la isla, no solamente pasó a ser una base comercial, política y militar, sino

en un territorio de colonización. Fueron estableciéndose fuertes contingentes de población catalana. El poder político y económico y el prestigio cultural

hicieron que el catalán pasase la lengua hablada de las ciudades. La lengua oficial de documentación y del parlame. Dicha situación perduró en to isla hasta últimos del siglo X Alguer es hoy el último red de dicha colonización catalana

Prosiguiendo con la ciudad, se dió el caso que motivo de la segunda revel favor de Génova de la pobla sardo-ligur de Alguer en el esp de un año, Pedro el Ceremon tomó la plaza en l estableciendo un fuerte núcleo catalanes al lado de los poblados anteriores. Siguieron nu rebeliones hasta que Pedro decretó, el 28 de septiemb 1372, la expulsión de todos extranjeros y sardos y repob por gentes proceder principalmente del Penedés Tarragona. La huella de lo cat está presente aún hoy en d ciudad. Lengua, cultura tradiciones religiosas qued grabadas en el pueblo.

### "SA SIBILLA"

Hoy, solamente en las iglu de Mallorca y en la catedral Alguer se canta la tradició "Sibil-la" y de la cual falta por hacer un estudio complejo, de sus orígenes h nuestros días, de este c folklórico-religioso, pretendemos hacerlo nosotros mucho menos, tan soio a notas, ya sabidas, para h constar la relación de Mall con Alguer, precisamente co canto de "Sa Sibil-la".

Los colonizadores catalanes Cerdeña se llevaron consigo creencias y tradiciones religio y entre ellas el canto de



Texto y música de "Sa Sibil-la" en el antiguo libro coral del Monasterio de la Concepción. Hoy en el Museo Diocesano

## ES DIJOUS DE SA MADONA

### DE SON BLAI

- Bon dia, Nadó Maria! I qué marxa tot bé per devers Son Blai? - Bon dia, Biel! Tot marxa bé, i si hi ha qualque coseta que no vagi de lo més dret, no crec que tu sies es més indicat per arreglar-ho! I qué te pensaves...

- Jesús madoneta, ell sabeu que venia de rabenta avui! Pareix que dius un prebe coent a dins es cul!

- No, no hi vaig jo malsofrida! Lo que passa és que tothom diu que ses coses marxén bé i jo trop que no hi marxén, però com que tu tu ni jo poreu fer res per arreglar-ho, val més que ho deixem anar i ja m'esparrarà sa malsofridura que dius que passeig avui...

- Si que teniu raó! Tothom diu que la cosa marxa, i la cosa no marxa... hi ha cosetes que fan que la cosa no marxi... però teniu raó, val més que parlem d'una altra cosa i així no mos podran fer es comptes...

- Talment, Biel! Així no mos poran fer es comptes! Saps que és d'envejosa sa gent, i quan veu que pugés un poquet més de lo normal, ja no estan bons fins que no la t'han pegada! Prova alguna vegada de fer una cosa ben fet... bon repurjeta! quan sa gent ho sap i ho veu, el dimoni hi pren part i tot són mermulades i befes i paraules darrera darrera... però no els hem de fer cas, sobre tot tu que ets jove i encara pots fer molt de bé escrivint coses passades i llunyanes; que et diven que això no val un gafet, idó has de pensar que des d'es moment que t'ho diuen comença a valer una miqueta, i si te mermulen fort, es que escrius un poc més bé... enveja Biel, emveja, però tu no sies bàmbo, andavant ses atxes i fora por! No m'han apredregat cap arbre mort es al.lots, ells sempre m'han apredregat es millors que tenim devers Son Blai...

- Bé madó Maria, es sermo s'allarga i jo voldria que me parlàssiu de ses Festes de Nadal de quan vos éreu nina...

- Cosa llunyana, Biel, cosa llunyana!

- Però, en que sia cosa llunyana, mos poreu dir com éren, poc més o manco!

- Veies si t'ho puc dir! En primer lloc te diré que era més "guapo" que ara. Començàvem a parlar-ne en haver passat Santa Maria La Major i es Dijous Bo. També posàvem punt a "ca ses monges" poc més o manco com fets voltors ara i lo primer que feiem, quan ja teniem es punt, era anar a carbar barbeta per fer es Betlem... com qui noltros vivim subaix d'es Puig, en dues estrades ja hi érem. Hi soliem anar tota sa famli, mun pare, mu mare, es meu germà Tomeu i sa meva germana Na Margalida... de vegades també si arrebaven una guarda de veinats i així feiem més bulla. Quan teniem el que havíem de mester, que éren quatre branques de mata, de pi i de cireretes de pastor i una bona senaia de barbeta, partiem de cap a ses cases i començàvem a fer es Betlem. Mon pare i ma mara posaven una empostissada a dins s'entrada i anaven col.locant pedres per ses voreres i barbeta i branquetes d'arbre per damunt i per devora dites pedres. Feiem caminets i posàvem casetes per aquí i per allà... també feiem un "lago"... noltros, es infants, no teniem sossec i mun pare mos havia de pegar un crit perquè desféiem ses capses d'es pastoretos abans d'hora...

- I, com éren es pastoretos?

- Eren una preciosidat, Biel! Los va comprar mun pare un any que va anar a ciutat i a una botigueta d'es "carrer d'es bastaixos" li endossaren tota una partida de pastors i pastores que llevors no mos agradaven gens però com ha passat es temps es meus fiis diven que una joia d'art i que avui ja no en fan com aquets... són pagesos, camperols, vestits a l'ampla i amb unes bones pelisses per damunt s'esquena... ara los té es fia major i mitja Inca va a veurer-los tan antics són...

- I en haver acabat es betlem qué?

- Idó llevors a jugar molt, fins a rebernar... ah, i anèvem a "matines" a Sant Francesc, que encara que fossin un poc més llargues que a altres es-glesies, éren ses millors. Quan havíem anat a "matines" agafàvem carretonet i de cap a Son Blai a menjar una bona tassa de xocolati ben calent amb una o dues ensaimades. Lo sen demà, dia de Nadal, anàvem a dinar a "ca les animes" que era una finca des meu padri, hi vivien es pares de mon pare... ja te pots imaginar es marruèll i trui que feiem... menjàvem torró fet de sa padrina i jugàvem... bé, just lo que fan es al.lots ara! Es dia de sa Mitjana Festa, dinàvem a ca sa padrina de "Sa Tanca" que era on vivia sa mare de mu mare amb una fia fadrina. També hi havia un bon tualte. Es dia de cap d'Any es passàvem a ca nostra, a Son Blai...

- I que no feieu "noche vieja"?

- Com jo era nina no en vaig veure fer mai a ca nostra... de més grandeta i ara que som veia si que en feim. Anam a ca sa fia i així es gens pot presumir un poc de lo que sap i de ses coses que ha fetes i des quadros que ha comprat... ell saps que és de capritxos!

- I, pels Reis?

- Pels Reis, Biel, poca cosa de juguetes, però era gros d'il.lusions! Anàvem a veure "Pastores a Belén", que ho solien fer ets Hermanos...

- Madona, jo voldria allargar més, però es paper fa es darreret. Vos desig un bon Nadal i unes Bones Festes amb goig i alegria!

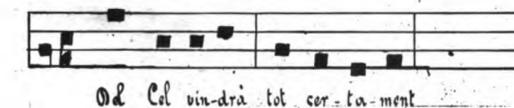
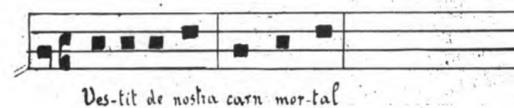
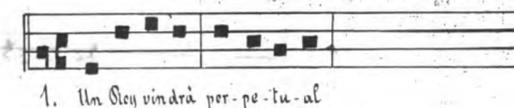
- Per tu i tots es teus te dic lo mateix, MOLTS D'ANYS I fe bona!

- En faré madona, en faré! Adéu! ... I ara que ella ja no hi és, que no trobau que així mateix és una bona dona? Avui anava un poc alçada perquè quatre fantasmes l'han marmulada un poc. Però, a qué es bona madó Maria de Son Blai? Es flac puc esser jo que no sé engirgolar lo que ella me conta... i res més per avui! De part meua i de Sa Madona de Son Blai, rebeu, lectors de Dijous, es nostres MOLTS D'ANYS I BONES FESTES més agradosos i de bon cor que poguem desitjar a qui més estimam!

GABRIEL PIERAS SALOM

# Invidad, una Mallorca con

## Su Judici.



Música de "Sa Sibil-la" de Alguer

Sibil-la", el cual representaba para Cataluña uno de los dramas mas antiguos que se conocían, ya en el siglo X se le conocía en Ripoll. A la mitad del siglo XVI se sabe cierta su ejecución en casi todas las Seos catalanas: Urgell, Gerona, Vic, Tarragona, etc.

En Mallorca, y según un breviario mallorquin del 1506, en los Maitines de Navidad, la novena lección era cantada en la Seo por el Obispo, mientras aparecían una serie de personajes bíblicos figurando los profetas, los cuales, cuando eran citados en la lectura del obispo, procedían a cantar su profecía mesiánica. Finalmente, era invocado el testimonio de "Sa Sibil-la". Después del Concilio de Trento, en 1572, el obispo de Mallorca, Diego de Arnedo, prohibió el canto de "Sa Sibil-la", pero aquella prohibición no pudo con aquella tradición tan adentrada en el corazón y en el

En aquella ciudad también se canta "Sa Sibil-la", aunque su versión, tanto de la letra como de la música, se diferencia algo con la de Mallorca

Otro aspecto a destacar es que el canto lo hace el obispo o un canónigo, sólo y exclusivamente en la catedral, cuando en Mallorca

la canta un niño o una niña y en todas o casi todas las iglesias. Pablo Reynes-Joan Parets

## Vis a Vis con María Magdalena Meliá

El próximo día 6, María Magdalena Meliá, expone, junto con Ramón Crespi, en el Salón de Actos de la Parroquia de Santo Domingo.

El anuncio de esta Exposición Fotográfica ha despertado gran interés entre los entendidos en la materia, no en balde María Magdalena es toda una veterana en estas lides, atesorando unos conocimientos sobradamente reconocidos.

-¿Cuanto tiempo llevas metida en esto de la fotografía?

-Muchísimos años. Veinte, tal vez un par de años más.

-¿Has cosechado algún premio?

-Bastantes, entre otros, puedo nombrar algunos alcanzados en el año 1981, y que son en Televisión Española, Lloseta y un largo etc.

-¿Total de obras que presentas en esta Exposición?

-Veinte obras.

-¿Temática de las mismas?

-La temática, es en general de aspecto y rincones mallorquines.

-¿Y de Inca?

-Creo que son cinco las obras que bajo esta temática se expondrán.

-¿Es esta tu primera exposición?



-Efectivamente, esta es mi primera exposición, y puedo asegurarte que espero el acto de inauguración con ilusión y con nervios, ya que se trata de una experiencia nueva, que espero salga conforme a mis deseos.

El Cronista, llegado a este punto, debe romper una lanza en favor de María Magdalena, porque realmente, su fotografía es digna de todo elogio. Su enfoque, buen gusto, ingenio y personalidad han de cautivar forzosamente a todo aquel visitante de la Exposición y con ello la artista cosechar un nuevo triunfo, un triunfo brillante pero no inesperado, porque María ha sabido adelantarse a algunas de estas técnicas consideradas de vanguardia. Si una imagen vale más que mil palabras, las fotografías de María Magdalena Meliá, pueden valer más que dos mil palabras.

ANDRES QUETGLAS

RADIO BALEAR INCA logo and branding

## Los equipos de la Gloria intratables

Jornada altamente positiva para los equipos de "La Gloria", ya que en los dos frentes en que estaba implicados sus equipos, se logró la victoria, ambas de forma holgada, especialmente, por parte del equipo Seniors.

LA GLORIA, 71  
ESPAÑOL TECNOSON 47

Evidentemente, en todos los terrenos, es el equipo de La Gloria muy superior al Español Tecnoson, ya que desde un principio el mando del encuentro estuvo de parte de los de Inca, defendiendo con acierto, atacando con peligrosidad y con una facilidad y acierto asombroso, debajo de la cesta. Al final de la primera mitad, el resultado ya era de 42-19 favorable al cuadro que entrena Riera.

Cuidó de la dirección del encuentro el señor Aguiló, estando auxiliado por el señor Gutierrez, excelente actuación, erizada de aciertos.

LA GLORIA - Cayellas (7).

Truyols (2), Rosselló (-), Feixas (-), Ferrer (2), J. Jaume (38), Riera (-), Oliver (-), Sansó (20), J. Jaume II (2).

ESPAÑOL - Pujol (-), Fernández (4), Gibert (10), De Oleza (2), Barceló (2), Resta (9), Sánchez (7), Perpinya (5), Crespó (6), y Seguí (2).

Como se verá una vez más el jugador J. Jaume I con sus 38 puntos hizo auténticos estragos, erigiéndose una vez en máximo encestador del partido, y uno cree, aunque no obran en nuestro poder los datos suficientes para poder afirmar o desmentir, que el jugador de Inca es tal vez uno de los máximos encestadores de esta categoría y grupo.

PERLAS MANACOR, 56  
LA GLORIA, 65

El equipo juvenil de La Gloria no quiso ser menos que el equipo seniors y en consecuencia se adjudicó la victoria en la confrontación disputada en la ciudad de Manacor. Fue en líneas generales un encuentro montado sobre una base técnica de fuerte defensa y rápido contraataque por parte de ambos conjuntos. Sin embargo, en todo momento La Gloria se mostró más efectivo y con más ambición atacante. La primera mitad finalizaría con el resultado de 28-41.

Cuidó de la dirección del encuentro, el colegiado señor Verger que tuvo una buena actuación.

PERLAS MANACOR: Ribot (6), Cabrer (2), Ferrer (-), Santandreu (6), Cortés (10), Picó (-), Suñer (10), Serrano (-), Fiol (22), Matamalas (-), y Fiol (-).

LA GLORIA: Coll I (28), Garau (1), Garau II (9), Gonzalez (-), Coll (-), Cabrer (-), ABRINES (18), Palou (4), Pujadas (-), Cortés (5) y Pons (-).

CENA DE FIN  
DE AÑO EN EL  
CELLER CAÑAMEL.

El pasado viernes, en el Celler de Cañamel tuvo efecto una cena de compañerismo, a la que asistieron el completo de las plantillas de jugadores de los dos equipos de La Gloria, entrenador, seguidores y representantes de los medios informativos.

Ocupaban lugar preferente, el presidente de la entidad, don Juan Sastre, acompañado de su distinguida esposa e hija.

Hubo los obligados discursos, y todos y cada uno de los oradores, resaltaron el excelente clima de compañerismo que se respira dentro de la entidad. Igualmente, hubo palabras de recuerdo para los hermanos SASTRE, emotivas palabras, seguidas con el máximo interés por parte de todos los presentes. Finalmente, se brindó por los futuros éxitos de los equipos encuadrados dentro del estandarte de La Gloria. Éxitos, que uno desea se logren conforme se espera y se desea. Animo muchachos, vuestra ilusión y vuestros enormes deseos de victorias, pueden obrar grandes milagros.

ANDRES QUETGLAS

## Cena homenaje a los jugadores del Constanca

Como viene siendo tradicional en las fiestas de la Navidad, la plantilla del Constanca fue homenajeada el pasado martes con una cena de compañerismo que se celebró en el Celler Caña-Mel de nuestra ciudad, a la misma además asistieron los miembros de la junta directiva y representantes de los medios informativos en la ciudad.

La cena fue exquisita y en todo momento reinó un gran ambiente de camaradería y amistad. En los postres hubo una serie de parlamentos a cargo de Figuerola, capitán del equipo, Cristóbal Pelaez, en representación de los medios informativos locales, el entrenador del equipo, el presidente del club y el alcalde de la ciudad Antonio Pons Sastre.

Todos los parlamentos fueron largamente aplaudidos por el público presente en el local. Como cierre del acto los jugadores del Constanca fueron obsequiados con una serie de regalos y un pavo, hay que señalar en este sentido la colaboración de distintas peñas de la ciudad y distintas industrias cárnicas que colaboraron con la directiva inquense a felicitar a los jugadores.

Finalmente se terminó el acto con un brindis para el equipo deseando que el próximo año fuese mejor para el equipo y se consiguiera el ascenso a la segunda división B.

## Homenaje de la Peña Barcelonista al Constanca

La pasada semana se celebró en las instalaciones del "Nou Camp" inquense una torrada que la Peña Barcelonista en nuestra ciudad, hacia como homenaje a los jugadores del Constanca por la excelente campaña que vienen realizando en la liga. El equipo de Inca, había batido un record propio y la Peña que cuenta con pocos meses de existencia quiso premiar la labor del once que dirige Joan Company.

Hubo buen ambiente entre la plantilla y los componentes de la directiva presentes al acto, se agradeció la atención que se tenía con los jugadores, con la confianza de que ellos no defraudarían a esta Peña ni a los aficionados inquenses.

Se brindó por el éxito del equipo, esperando superar el record del Real Mallorca.

Hay que destacar en este aspecto el resurgimiento de las peñas locales y el apoyo que se está prestando al equipo representativo de Inca.

GUILLEM COLL  
FOTOS: PAYERAS



## Nadal del Grup Excursionista d'Inca



Aquest diumenge passat, dia 19, el GRUP EXCURSIONISTA D'INCA va organitzar l'excursió col·lectiva de cada mes, aquesta vegada al racó elegit per aquesta sortida va esser el morro de sa vaca. L'esmentada excursió a més d'esser col·lectiva, tingué la particularitat de que com cada any solem fer, i varem celebrar la festivitat de Nadal amb la col·locació al cim del Morro de sa Vaca d'una Creu com a símbol i record d'aquest Nadal-82. La assistència de l'excursió a pesar del mal temps que havia fet durant tot el dissabte i del fred matiner que feia el diumenge fou molt nombrosa ja que ens trobarem allà dalt un grup format per 26 inefables amants de la Natura.

Sortirem a les vuit hores del matí de la Plaça de l'Ajuntament per dirigirnos cap a Lluc i d'allà cap a les cases de Cosconar on

abandonarem el cotxes i ens disposarem a començar la marxa cap el Morro situat just devora Sa Calobra. L'itinerari a pesar d'esser massa difícil era de bastant duració i pesava per llocs tan coneguts cper els excursionistes com la caseta dels Carabineros o la punta capellans amb el descarragador de Lluc. Una vegada a n'el Morro varem col·locar la Creu a n'el seu punt més alt i varem celebrar una vegada més la vispera de Nadal, a n'el silenci d'aquell lloc d'incomparable envant i de bellesa extraordinari on tampoc i va faltar el bon torró i el xampany tan característics d'aquestes festes.

Després d'aquesta petite festa muntanyenca varem començar el retorn cap a cases contents i satisfets per les vivències d'aquest diumenge.

JAUME RIERA

## I Diada de Petanca "Unión Petanca Inca"

El próximo día 26, segunda fiesta de NAVIDAD, la Plaza del Ganado de a nuestra ciudad, será escenario de la I Diada de Petanca "Unión de Petanca Inca", bajo el patrocinio del Bar Londres y con la organización a cargo del club "Unión Petanca Inca".

Las eliminatorias darán comienzo a las nueve de la mañana, y se espera una enconada y endiablada lucha en pos del triunfo final, entre todos los clubs y equipos que han confirmado su participación.

Colaboran distintas casas comerciales, tanto en la donación de trofeos como en la organización.

LA JORNADA DEL PASADO DOMINGO

Los equipos de Inca, consiguieron en la jornada del pasado domingo, los siguientes resultados.

PRIMERA - GRUPO B

Club Petanca Inca, 6 - Unión Sóller, 10  
Llama, 10 - Unión Petanca Inca, 6

SEGUNDA - GRUPO B

Amanecer, 14 - Club Petanca Inca, 7

TERCERA - GRUPO B

Punta Verde, 2 - Club Petanca Inca, 7  
Unión Petanca Inca, 8 - Vivero Mallorca, 1

En suma, y a la vista de estos resultados, vemos como los equipos de Tercera fueron los únicos que se alzaron con una victoria, cosechando nuestros representantes de Primera y Segunda abultadas derrotas.

ANDRES QUETGLAS

si  
le preocupa  
la falta  
de cabello...  
...podemos  
resolverle  
el problema

Nuestro médico (colegiado núm. 2162) le efectuará en su consulta un implante de cabello artificial SIMILAR EN TODO AL NATURAL. Usted mismo fijará la frecuencia y duración del tratamiento sin necesidad de futuras visitas una vez finalizado este.

Es importante que usted advierta que no se trata ni de trasplantes, ni entretelados, ni peluca ni nada similar. Se trata de un implante directo e indoloro del cabello uno por uno en SU cuero cabelludo y es tan suyo como su propia piel.

Si está interesado llámenos al teléfono 221744/45 o mejor, visítenos sin ningún compromiso en nuestra consulta.

**incap**  
C/ San Miguel, 30, 4º F  
Edificio Sant Antoniet  
Palma

# TRES OPCIONES DE DOBLE INTERES



## OPCION A

Por una Imposición de 150.000 pesetas a 1 año, Vd. recibirá, además del 5,5% de interés, una selección de 10 volúmenes de OBRAS MAESTRAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL Y LA BIBLIA

## OPCION B

Al realizar una Imposición de 200.000 pesetas a 1 año, "SA NOSTRA" le entrega, junto al 5,5% de interés, una magnífica colección de 30 volúmenes de OBRAS MAESTRAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL Y LA BIBLIA.

## OPCION C

Ingresando 150.000 pesetas a 1 año, Vd. recibirá, además de un 5,5% de interés, los 20 volúmenes de la GRAN ENCICLOPEDIA ILUSTRADA.

**Hasta el 31 de Enero**

Infórmese en cualquiera de nuestras 100 Oficinas.



1882

1982

**CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"**

**FUTBOL BASE**

**Constancia, 3 - Felanitx, 1**

**Capó, se estrenó como goleador**

**SIGUEN EN SU EMPEÑO**

**CONSTANCIA:** Gost (2), Capó (2), Jaume (2), Figuerola (2), Sánchez (2), Ferrer (2), Oliva (2), Matias (2), Ramos (2), Sebastián (2), y Vaquer (2).

Gual (2), por Matias y Ballester (2) por Sebastián.

**FELANITX:** Adrover (3), Pérez (1), Nadal (1), Company (1), Oliva (2), Rosselló (1), Ramón (1), M. Angel (2), Filipo (2), Marcelo (2), M. Rial (1).

García (1) por Rosselló y Zamorano (1) por Ramón.

**ARBITRO:** Rodríguez (1). Regular. No mostró tarjetas.

**GOLES:**

Minuto 12. Oliva es objeto de penalty, lanza Vaquer y marca. 1-0.

Minuto 28. Marcelo sólo ante Gost, por bajo establece el tanto del empate 1-1.

Minuto 45. Potente chut de Ramos, rechace de Adrover y Sánchez oportuno remata al fondo de las mallas. 2-1.

Minuto 62. Jugada personal de Capó, sorteando la entrada de varios defensas, con chut final. 3-1.



**COMENTARIO:**

Partido de puro trámite por parte del equipo de Inca que siguen en su empeño de conseguir el récord sin forzar la máquina ha conseguido una clara victoria sobre el correoso y voluntarioso equipo del Felanitx.

Técnicamente no ha rayado a una gran altura. El equipo de Inca ha dominado la situación, siendo superior a su oponente, aunque eso sí, se han dejado notar algunas lagunas en el sistema táctico y técnico del equipo, entre otras podemos resaltar la no autoridad en el centro del campo, donde el equipo del Constancia no lograba imponer totalmente su ley, circunstancia que era aprovechada por los visitantes en su objetivo de desbaratar los intentos locales de contraatacar. Esta circunstancia, la no imposición de la ley del centro del campo ha motivado que en algunas fases del encuentro fuera muy difícil acercarse con auténtico peligro hasta los dominios de Adrover. El Constancia al final del encuentro lograba la cota de tres goles, esta circunstancia obedece también a las acciones individuales que a las acciones de conjunto. Recordemos los dos penaltys cometidos al delantero Oliva, subiendo únicamente un solo tanto al marcador, igualmente el gol de Capó fue producto de una jugada personal, y en buena lógica, aun estando por debajo de sus posibilidades, el equipo de Inca pudo y debió conseguir un tanteo más elevado.

(ANDRES QUETGLAS)

**RESULTADOS DE LA JORNADA**

**JUVENILES**

R. Calvo, 2 - Sallista 1  
Felanitx, 0 - Bt. Ramón Llull-I-A, 2  
Llubí, 4 - Bt. Ramón Llull-I-B, 1  
At. Inca, 0 - Margaritense, 4  
Cardessar, 1 - J.D. Inca, 3  
Santa María, 0 - Constancia, 0

-0-0-0-0-

No supo aprovechar su oportunidad el Sallista en su visita a los "relojeros" y al final derrota mínima pero derrota al fin: el Sallista atraviesa una crisis de resultados adversos de la que esperamos salga lo antes posible. En partido muy accidentado el Beato A lograba, pese a las adversidades, una merecida victoria en Felanitx. No levanta cabeza el Beato B en esta ocasión su verdugo de turno el Llubí. Otro tanto le ocurría al Atlético de Inca que fue ampliamente batido por un poderoso y fuerte Margaritense. Continuando su marcha triunfal lograba el Juventud una merecida victoria en San Lorenzo. Merecido

empate del Constancia en Santa María donde a poco que les hubieran rodado las cosas no hubiera sido extraño que se hubiera logrado la victoria.

**INFANTILES**

Poblense, 1 - J.D. Inca, 0  
Sallista, 1 - Llosetense, 1  
Atc. Inca - Llubí (Susp.)  
Sineu, 1 - Bt. Ramón Llull-I, 7  
Constancia, - Santa María.

-0-0-0-0-

Muy difícil les puso las cosas el Juventud al líder Poblense, al final una mínima derrota que muy bien hubiera podido ser empate. Grave tropiezo del Sallista que contra todo pronóstico cedía un punto al Llosetense, equipo de la zona baja. A causa del mal tiempo reinante tuvo que suspenderse el encuentro que debían jugar el Atlético de Inca y el Avance de Llubí. El Beato siguiendo su marcha triunfal lograba una nueva goleada esta vez su víctima fue el debilísimo Sineu.

**ALEVINES**

San Jaime, 3 - Sallista, 0  
Escolar, 2 - Bt. Ramón Llull-I, 1  
Consell, 4 - Atc. Inca, 0  
Descansó el J.D. Inca.

-0-0-0-0-

Partido muy duro en Binisalem donde el San Jaime lograba una rara victoria ante el Sallista.

Mereció mejor suerte el Beato en Cala Ratjada, su derrota mínima la debemos considerar visto el juego desplegado por unos y otros de inmerecida. No tuvo opción el Atlético de Inca en su visita a Consell, el resultado es harto elocuente.

**FUTBOL SALA BENJAMIN**

Son Sardina, 2 - Beato Ramón Llull, 7

-0-0-0-0-

Continúa su marcha triunfal el Beato Ramón Llull, líder e imbatido, en esta ocasión lograba una amplia y resonante victoria en Son Sardina. ¡Enhorabuena!

Acuda a las opticas de

**CENTROVISION S.A.**



Fábrica de óptica

**En Inca,  
dos centros para  
la salud de sus ojos.**



**OPTICA INCA**

**OPTICA MALLORCA**

**OPTICA INCA**

Calle Borne, 12. Tel. 50 35 85 (frente al mercado) - INCA

**OPTICA MALLORCA**

Maestro Torrandell, 93. Tel. 50 38 16 (al lado ambulatorio) - INCA



**RADIO BALEAR**

**• INCA •**

PROXIMA JORNADA

Con motivo de las próximas Fiestas Navideñas, la Liga se interrumpe hasta el próximo día ocho de enero: por tanto a descansar y a aprovechar al máximo estas vacaciones de Navidad. Por nuestra parte, y desde esta sección deportiva del Fútbol Base, deseamos a todos nuestros lectores, clubs y en fin a todos en general unas FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y UN MUY PROSPERO AÑO NUEVO.

JUVENILES

EXCESIVA DUREZA

FELANITX, 0 - BEATO RAMON LLULL-I-A, 2

Felanitx.- Huguet, Nicolau, Algaba, Maimó, Muñoz, Risco, Cerre, Cruellas, Cano, Hernández, Vidal (Julia).

B. Ramón Llull-I-A.- López.

Garriga, Arrom, Cabrer, Salas, Reinoso, Beltran, Alorda, Coll, Albama y Grimalt (Povatos y Perelló).

Arbitro.- Sr. Navarro Macia, pésimo, enseñó tarjetas sin ton ni son. Goles.- Fueron conseguidos por Reinoso y Beltrán.

Merecida victoria del Beato en Felanitx en un encuentro en que supo plantarle cara a su rival sin amilanarse en ningún momento de las tarascadas locales y de la descarada actuación arbitral que apoyó en todo momento al once local. Por esto esta victoria tiene un doble valor vistos los incidentes del partido. En definitiva un partido para olvidar con justa y merecida victoria del Beato que en ningún momento se acobardó.

SINEU, 1 - BEATO RAMON LLULL-I-A, 7

Sineu.- Ramis, Martorell, Gelabert.

Miguel, Real, Riutort, Font, Jordà, Crespi, Juan y Florit.

B. Ramón Llull.- Llobera, Coll, M. Coll, Rodríguez, Arrom, Cánaves, Ferrer, R. Grimalt, Ditet, Morejón y Melchor Mut (S. Grimalt y Pizá). Arbitro.- Sr. Sastre Amengual, sin dificultades.

Goles.- El tanto local fue obra de Crespi: los del Beato fueron logrados por: M. Coll (2), Cánaves (2), Ditet, Melchor y S. Grimalt.

Partido de neta superioridad del Beato que dominó de principio a fin sobre un terreno impracticable. El Sineu, todo ilusión, poco pudo hacer para frenar la avalancha que se les vino encima. El Beato continuando su línea ascendente arrolló por completo a su rival, consiguiendo esta nueva victoria que le permite seguir lider e imbatido y por lo tanto encabezar la tabla clasificatoria.

ESCOLAR, 2 - BEATO RAMON LLULL-I-A, 1

Escolar.- López, Ballester, Aleina, Siquier, Lliteras, Barbón, Obrador, Torres, Cardiel, González (Cruz).

B. Ramón Llull-I.- Buades, Llobera, Jofre, Amengual, Villalonga, Segarra, Pol, Feliu, Ferrer, Romero y Martorell (Caimari y March).

Arbitro.- Sr. Arbona Puig, descaradamente casero.

Goles.- Los del Escolar fueron conseguidos por Aleina: el del Beato fue obra de Romero.

Sólo a la parcialísima y descarada actuación del Sr. Colegiado de turno debe culpar el Beato el por qué de su derrota. Es una lástima que arbitros de este calibre se atrevan a "arbitrar" de esta forma, haciendo variar un marcador. Muy meritoria, pese a la inmerecida derrota, la actuación global del Beato, que de no haber mediado la actuación del colegiado, muy bien hubiera podido sacar algo positivo.

INVENCIBLES

SON SARDINA, 2 - BEATO RAMON LLULL, 7

Son Sardina.- Massot, Martorell, Pallicer, Rodríguez y Oliver (David, Segura, Matas, Villena).

B. Ramón Llull.- Palou, Moranta, Rebassa, Galindo y Cabrer (Fuentes, Navarro, Figuerola y Campaner).

Arbitro.- Sr. Hernández, buena labor.

Goles.- Los tantos locales fueron obra de Oliver: los del Beato fueron conseguidos por Moranta, Galindo y Rebassa (5).

Otro gran partido de los benjamines del Beato que superaron en todo a su noble y deportivo rival. El Beato va embalado y es hoy por hoy el mejor equipo de su categoría, prueba de ello son los resonantes triunfos que va logrando y que en todos los partidos disputados hasta la fecha sólo haya cedido un empate. Muy bien pues y que siga la racha.

BECE



EL SEGUIDOR DEL CONSTANCIA dice

¿Dónde están los seguidores del Constancia?



Quince eran los partidos que llevaba ganados el Constancia. La marcha no podía ser más triunfal. Digna de tenerse en cuenta, por lo que la ocasión, entendiéndose encuentro Constancia-Felanitx, era propicia en el sentido de que una vez por todas, la afición, el seguidor, el simpatizante del Constancia diera señales de vida. Pues no, ni por esas, las gradas del Nuevo Campo daban verdadera lástima, confirmándose una vez más que Inca se desentiende por completo de su entidad deportiva más representativa.

Sin embargo, lo chocante y lo tristemente cierto, es que en Inca se discute de fútbol, e incluso los hay que se atreven en criticar este o aquel elemento, el presidente o el entrenador, cuando por cabellerosidad, por elegancia y por nobleza, porque "NOBLEZA OBLIGA" se tendría que rendir un homenaje a estos criticados directivos, presidente y entrenador, y no digamos de los jugadores.

La triste verdad, es que Inca vive de espaldas al Constancia. Cuando no caben excusas, cuando el equipo marcha líder e imbatido, practicando buen fútbol, uno queda desolado comprobando que un domingo si y otro también las gradas presentan un aspecto semidesierto. ¿Qué pasaría si el equipo no figurara al frente de la clasificación?, a buen seguro que sería mucho menor la asistencia de público. Dicho de otra forma, si hemos llegado al máximo en el terreno deportivo, es lógico pensar que en el aspecto de afluencia de público asistente, hemos copado igualmente el máximo. Y esto señores es una realidad una verdad que no hace otra cosa que poner de manifiesto lo descabellado que resulta hoy en día pensar en ASCENSOS. El Constancia, con esta masa tan reducida de seguidores, a lo sumo que puede aspirar es jugar en la Tercera División. Quién piensa lo contrario, piensa de forma nefasta de cara al porvenir de la entidad. ¿Dónde están los seguidores del Constancia?. He aquí un interrogante que me gustaría me despejaran.

ANDRES QUETGLAS

1 TROFEO "ANTONIO VICH"

CAPO, SE ESTRENO COMO GOLEADOR

No fue un partido brillante el disputado el pasado domingo. Hubo bastantes fallos entre los jugadores locales, y por lo tanto, concedemos la misma puntuación a todos y cada uno de los jugadores.

TROFEO MAXIMO GOLEADOR

	Goles
Ramos	12
Vaquero	5
Oliva	3
Moreno	3
Ferrer	3
Sánchez	2
Sebastián	2
Llabrés	2
Gual	1
Matías	1
Capó	1

TROFEO A LA REGULARIDAD

	Puntos
Gost	33
Ramos	33
Ferrer	31
Sebastián	30
Capó	29
Jaume	29
Figuerola	29
Moreno	28
Sánchez	23
Matías	23
Ballester	20
Gual	17
Oliva	16
Llabrés	7
Corró II	2
Anselmo	2
Borrás	1

Y el próximo domingo descanso liguero, felices navidades a todos, y que el próximo año sea tan positivo como 1.982.

ANDRES QUETGLAS

El corte y peinado perfecto y adecuado para estas Fiestas...

BUCLÉ'S

Peluquería para Señoras

Tratamientos capilares

C/ Salord, 8 - Entlo.

Para su comodidad reserve hora llamando al teléfono 50 42 42 INCA.



El domingo, descanso liguero

El Constancia cerró bien el año futbolístico en Inca, venciendo de forma clara y merecida al Felanitx por 3-1, se pasaron algunos apuros ya que con el empate los inqueses jugaron un tanto nerviosos, pero la superioridad de los inqueses quedó demostrada una vez más sobre el terreno de juego y los dos puntos en disputa quedaron en casa. Más no se le puede pedir al cuadro de Juan Company, que ha ganado todos los partidos que ha venido ganando todos los partidos que ha venido disputando hasta la fecha.

Ahora los inqueses tendrán más tiempo para afrontar la próxima confrontación ligera, el partido que se debía jugar en Alaior el próximo domingo ha sido trasladado al día 2 de Enero,

mientras que la jornada del día 2 de Enero ha sido trasladada al día 6 de Enero.

Con ello los jugadores podrán pasar las merecidas vacaciones navideñas y comenzar de nuevo las actividades futbolísticas en el venidero año. Sin duda la semana del 2 al 9 para el Constancia será muy fuerte, ya que los inqueses tendrán que jugar tres partidos contra el Alaior, España en Inca y contra el Calviá.

Esperemos que el año nuevo empiece con tar buen pie como este que se termina.

Nuestro sincero deseo de que los aficionados constantes pasen unas felices fiestas de Navidad y un venturoso año nuevo.

GUILLEM COLL

## SABEMOS QUE...

El colegio "Beato Ramón Lull" de nuestra ciudad, durante la década de 1910 fyé dando clases de Primera Enseñanza. Por los años de 1923 y 1924, además de Primera, empezó dando clases de Segunda Enseñanza, encaminada a las Escuelas de Comercio y Magisterio. El primitivo profesorado estaba formado por el P. Pedro J. Cerdá Colom, Director, el P. Rubí, el P. Esteva, Fray Joan y D. Lorenzo Ma. Dirán Coli. El P. Fornés, muy apreciado en INCA, por este tiempo residía en el Convento, pero mis fuentes informativas no aseguran diera clases.

\*\*\*\*

El domingo 21 de Junio de 1890, la Sociedad Arqueológica Luliana, realizó una excursión a Inca. También visitaron el Puig d'Inca y Santuari de Santa Magdalena.

\*\*\*\*

El 26 de Octubre de 1932 se celebró una reunión de los Maestros Nacionales del distrito Judicial para efectuar un cambio de impresiones. La Segunda República Española, tenía grandes esperanzas en la culturización de las gentes, por aquel entonces muchas, analfabetas. Dicha reunión tuvo lugar en nuestra ciudad.

\*\*\*\*

La Academia Técnica, que en año 1925 se fusionó con el colegio de los Franciscanos inqueses originando el Colegio hoy día existente, era una reorganización del "Colegio Santo Tomás de Aquino" que realizó el Capitán de Artillería Sr. D. Bernardo Rodríguez. El "Santo Tomás de Aquino" estaba situado en un edificio, de dos cuerpos, cerca de la vía del ferrocarril. A principios de este siglo ya sólo quedaba en pie uno de los dos cuerpos. Podemos decir que casi todos los profesionales universitarios que había en Inca al empezar el siglo XX habían estudiado su bachillerato en dicho establecimiento, cuyo profesorado era totalmente seglar. La Academia Técnica, al fusionarse con el Bto. Ramón Lull, estaba situada en un edificio que hoy aún existe. Este edificio era lo que ahora alberga el Bar Londres, en la carretera de Lluç. Ca's Xeferrí se le llamaba antaño. Hace esquina con la calle Levante i mira a "la Plaça d'es Bestiar" (años ha "Plaça d'es porcs nova").

\*\*\*\*

La Plaza de Oriente, conocida por el pueblo como "Es jardinet" fue inaugurada durante las fiestas patronales de San Abdón y San Senén por el Alcalde D. Miquel Mir Jaime, día 26 de Julio de 1926. El solar ya pertenecía al Ayuntamiento.

GABRIEL PIERAS

## Navidad: libertad y amistad

Ahora, rodeado de paredes, algunos objetos de mi convivir diario, una bicicleta y un paraguas a mi izquierda, encima un balón, a mi lado una silla, de frente el televisor y a la derecha un balcón, desde donde se percibe la caída de la tarde; hoy, tengo necesidad de aventurarme y poderos presentar a una amiga de todos los seres de este planeta tierra, la llevamos en nuestro corazón, se llama libertad..... LIBERTAD.

Nacemos en una cuna, tenemos libertad para llorar, libertad de llanto, de todas formas alguien siempre nos manda callar; pasado un tiempo, andamos por nuestros propios pies, libertad de movimiento; pasan los años, hombre y mujer se dan cuenta que han nacido, vivido y descubierto algo tan importante como la libertad de acción.

Nuestra amiga la libertad se apellida acción, sin ella no conoceríamos a su hermana, la AMISTAD. Cuantas veces los humanos nos hemos preguntado donde están nuestras amistades de verdad, y el porqué de tanta superficialidad; sí, tu me has respondido como podemos conocer a los demás, tu la amiga más cercana, eres poco conocida entre nosotros, ya que en muchas ocasiones dejamos que reine la superficialidad.

No hay mejor forma de descubrirte que una mañana en bicicleta, haciendo "footing" o a pie. Salgo de casa, empieza amanecer, las calles desiertas y el reloj de la plaza mayor da las seis y treinta, muevo mi cuerpo, empiezo a caminar, el asfalto mojado el único ruido soy yo mismo, paso edificios y fabricas, algún que otro árbol, dialogo con una mujer, adiós, buenos días. En las afueras de la ciudad, empiezo a sentir un cosquilleo interior, mi ilusión; todavía veo vallas, paredes cerradas con alambres de espino, muros. Pienso, no puede ser, he de continuar aunque sea difícil llegar al final. En la falda de la montaña, experimento una nueva sensación, placer, miro hacia arriba y no puedo ver el horizonte, subo más y más, llego a sudar, los últimos pasos están llenos de dificultad; estoy en el pico, alegría, silencio, la montaña vive hacia dentro, duerme, es feliz, única, irrepetible. La vida está oculta en sus entrañas, la vida y la libertad. El sol despierta su cuerpo redondo, lleno de fuego y color, la montaña abre sus ojos, bellos y luminosos, desde el fondo surge la vida; un manantial, pajarillos que surcan el cielo, con su sinfonía matinal.

De momento, todo había quedado atrás, los lamentos, la competitividad, el ser y tener más, al fin se había presentado mi amiga la LIBERTAD, armonía en mi ser, di un salto e inspirado me puse a cantar... Después me di cuenta que era hora de regresar a la ciudad de los ruidos, humos, prisas y demás; sin embargo, antes le pregunte a mi amiga, tu para que has nacido, ella me respondió en silencio, para estar a tu lado y junto a los otros, en una palabra convivir. Gracias amiga por enseñarme esta lección magistral; volví a mirar el cielo, con su inmensa capa azulada, allí estaba el mundo de nuestros amigos los voladores, me admiró su tranquilidad al planear, observaba que eran muchos, pero a pesar de ello jamás chocaban uno contra el otro; si señor ellos entendían y daban ejemplo de haber descubierto la verdadera libertad, sólo los hombres se la podíamos quitar.

Ya en mi casa, pensé que cada

uno de nosotros la podemos descubrir, si nacemos libres tenemos derecho a seguir siéndolo, ya que sin libertad no podemos realizarnos de verdad y perdemos la responsabilidad.

Amigos, sepamos primero entender lo que significan estas dos palabras unidad: LIBERTAD Y AMISTAD; así ante la Navidad y el Nuevo Año que va a comenzar, haremos una sociedad

más justa, llena de convivencia y amor. Cada día han de ser como un Año Nuevo, los años pasan, pero los días quedan en nuestra propia historia, que es la del mundo.

Felices Fiestas para todos, desde estas letras os brindo mi amistad.

JUAN ANTONIO  
MALMERCA  
RODRIGUEZ

## De bell nou a Inca "El Colegial"



Després d'una llarga dormida de trenta anys, ha despert somrient i amb els ulls ben desxondits, la bella revista que editava el col·legi Beat Ramon Lull de la nostra ciutat d'Inca. El primer "El Colegial" vegé la llum el primer de Març de 1.927. El seu director i al mateix temps director de Col·legi obria la primera pàgina amb una hermosa "Explicación debida" als pares i alumnes, seguien llavors unes pàgines escrites per alumnes i professors i acabava amb la Crónica del col·legi. El darrer número, el 171, du data de Setembre de 1.952 i és una monografia dedicada al P. Cerdà fundador del citat col·legi i que havia estat el fundador de dita revista escolar. Com podeu comprovar va tenir llarga durada "El Colegial". Ni més ni pus que vint-i-cinc anys. Vint-i-cinc anys plens d'història colegial i, naturalment, d'història inquera. "El Colegial" era editat per la impremta Duran. L'amo En Miquel, o Mestre Miquel, o el Poeta Miquel Duran, componia, amorosament, i igualment que ho feia amb la seva revista "Ca-Nostra" que per aquells dies primers de "El Colegial, ja feia una mica el bategot. En Duran, el nostre estimat Durant s'entregà en cos i ànima a la tasca de la bella publicació Franciscana i col·legial.

Els primers números i tots els qui estan més ben fets duen es segell fàcil d'identificar de Mestre Miquel. Mestre Miquel i el Pare Cerdà, fundador del Col·legi Beat Ramon Lull, estaven identificats amb un mateix pensament: fer el bé a tothom amb les armes amb que contaven; la saviesa enèrgica del P. Cerdà i la poesia i el bon fer de l'impressor Duran!

El darrer número de "El Colegial", dedicat al P. Cerdà, que havia mort no feia gaire, du data de 1.952 i havia estat elaborat pel P. Miquel Colom. Vint-i-cinc anys! Uns vint-i-cinc anys carregats de feina, de lluita i treball, de crítiques, de disgusts i alegries. Explendor i decadència es

conjuguen admirablement. Monarquia, República, Guerra Civil, Dictadura... tot queda reflectit a la bella publicació deixant-hi el seu segell...

I després de trenta anys de dormir, ha despert "El Colegial"! I, gràcies a Déu ens ha sorpres. Ha estat una bonica sorpresa, una "bella" sorpresa. El Col·legi del Beat Ramon Lull de la nostra ciutat ha cridat ben fort i l'antiga comunicació Col·legi-Família ha tornat a funcionar. Tornam a tenir Revista Escolar. Que podem dir davant tan agradable notícia? Jo crec que el primer que hem de fer es donar l'enhorabona al dit Centre d'Ensenyament i a la seva "Associació de Pares d'Alumnes" perquè aquesta vegada sí que han endevinat i han fet blanc!

Els qui estimam Inca i estimam el Col·legi de Sant Francesc, com diu la gent, ens sentim emocionats i corpesos. La revista "El Colegial" ens tremola dintre de les nostres mans. Quina alegria! S'es despert "El Colegial", i dic despert, perquè dormia, no havia mort. Tenia massa vida per a morir sense dir res a nengu! Simplement ha obert els ulls després d'un somni de trenta anys. La tasca de Fra Cerdà va fruitant.

La tasca de Mestre Miquel Duran va fruitant. El Col·legi Beat Ramon Lull continua la marxa i al mateix temps que sembla dins terra juvenicola, reculleix el gra gran i gros que sembraren els pioners de "El Colegial", P. Cerdà i vells i antics professors del Col·legi: Reposau tranquils, la vostra tasca segueix viva entre nosaltres!

Aquest primer número de "El Colegial", "segona època" du un escrit del P. Director, fra Jaume Genovard, donant les Bones Festes als lectors; segueix una entrevista al P. Miquel Colom; un article dels Pares dels Alumnes; una recordança a dos professors que l'any passat digueren adéu al Col·legi per motius de jubilació; unes notes històriques del Col·legi (que diu que continuarà); segueix "La crónica del Centre"; llavors una enquesta i a la darrera pàgina un grapat de xistes il·lustrats i un bell dibuix de l'estàtua i monument al P. Rafel Serra. A la contraportada hi ha "L'estructura del nou sistema educatiu des de l'Educació General Bàsica" i el nom dels qui formen l'Associació de Pares d'Alumnes de Col·legi Beat Ramon Lull d'Inca.

Ho repetesc. Enhorabona a qui pertoqui! Inca s'ha enriquida un poc més amb la vostra publicació. Déu fassa que durí molts d'anys i que no es torni dormir!

GABRIEL PIERAS SALOM

## DELITRADES D'UN VELL RETUT

### Ell ja ho tenim

### "arreglao"

Es cuento ja s'"acabao" h'ala tots hem d'obeir, i si toca un poc patir sa benzina ja ha "pujado".

Es Govern ha "declarao" que estreguem ets cinturons, enguany molts poquets torrons qui comandà ha "decretao".

Es ric, està "comprobao" que té molta de defensa, a pagar ell no comença ell sempre queda "arreglao".

Es pobret no té "ganao" i no té d'avon pagar. Ell que els hem de fer esclatar? el govern l'ha "perdonao".

I està ben "estudio" que es mitjans han de pagar, i com sempre han d'escagar lo que ells bé han "guanyao", i si no volen pagar s'armarà un bon "fregao".

Qui comanda ha "dictao" unes normes molt caretes, ja no valen ses pessetes, oh, Jesús! quin "dislocao"!

Un fii meu, que ha "estudio" i que te quatre doblers, guanyats en dies feiners, diu que tot està "emputao".

Hisenda ja l'ha "vigilao" pobreta classe mitjana; l'amo En Xese de Sa Cabana diu: jo ja puc dar es meu "ganao".

Nolta gent fa es "despistao" i diu que era convenient sa pujada inclement del butano que ha "pujao" casi, casi, un vint per cent!

Jo no estic gens "assustao" perquè poc tenc a ca meva, sa somera hi tot és teva ben pelat jo m'he "quedao".

Es país haurem "salvao" pagant sa contribució, butano, benzina i cotó hala al.lots nengu "enfadao"!

Que jo tenc ben "comprobao" que Espanya va malement; nengu paga sa patent de tot lo que ells han "comprao".

I lo senyor "adinerao" que pagui ell que té massa, un probet té carabaça i no hi cap dins es "fregao".

Classe mitja has "patinao" molt, en dites eleccions, heu pagaràs tot, messions et pos i haré "guanyao"!

Sa Belitrade he "acabao" sense ofendre jo a nengu; ara tot és bé comú puguem tots en es "tabla" i ballarem per flamenco; no i això no és cap cuento es un pagar "enverinao".

Hala tu, ja he "terminao"! I estis cansat de glosar; si és paper m'has de pagar de tu estiré "animorao".

I com sempre, fillet meu de tu me vui despedir, què hem de fer, està bé així! i te saluda En

TOMEU